

УТВЕРЖДАЮ  
 Директор ВШТЭ

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

<b>Б1.Б.02</b> <small>(индекс дисциплины)</small>	<b>Иностранный язык (русский язык)</b> <small>(Наименование дисциплины)</small>
Кафедра: <b>6</b> <small>Код</small>	Иностранных языков <small>(Наименование кафедры)</small>
Направление подготовки: <b>38.06.01 Экономика</b>	Экономика и управление народным хозяйством (региональная экономика)
Профиль подготовки: <b>экономика</b>	
Уровень образования: <b>Подготовка кадров высшей квалификации</b>	

### План учебного процесса

Составляющие учебного процесса		Очное обучение	Очно-заочное обучение	Заочное обучение
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся (часы)	Всего	<b>180</b>		<b>180</b>
	Аудиторные занятия	<b>57</b>		<b>26</b>
	Лекции			
	Лабораторные занятия			
	Практические занятия	57		26
	Самостоятельная работа	87		141
	Промежуточная аттестация	<b>36</b>		<b>13</b>
Формы контроля по семестрам (номер семестра)	Экзамен	3		3
	Зачет	2		2
<b>Общая трудоемкость дисциплины (зачетные единицы)</b>		<b>5</b>		<b>5</b>

Форма обучения:	Распределение зачетных единиц трудоемкости по курсам									
	1	2	3	4						
Очная		<b>2</b>	<b>3</b>							
Очно-заочная										
Заочная		<b>2</b>	<b>3</b>							

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным  
государственным образовательным стандартом высшего образования  
по направлению подготовки 38.06.01 Экономика

На основании учебных планов № А380601Р-1\_20  
Az380601Р-12\_20

Кафедра-разработчик: Иностранных языков

Заведующий кафедрой: Кириллова В.В.

### **СОГЛАСОВАНИЕ:**

Выпускающая кафедра: Менеджмента и права

Заведующий кафедрой: Богатырева О.Н.

Методический отдел: Смирнова В.Г.

# 1. ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Место преподаваемой дисциплины в структуре образовательной программы

Блок 1: Базовая  Обязательная  Дополнительно является факультативом   
Вариативная  По выбору

## 1.2. Цель дисциплины

Целью дисциплины является совершенствование системы языковых знаний и коммуникативных умений и навыков практического владения русским языком как иностранным для свободного общения со специалистами в сфере профессиональной деятельности, установление контактов с партнерами, участия в международных конференциях и повышение профессионального мастерства

## 1.3. Задачи дисциплины

- Рассмотреть основные принципы системы русского языка как иностранного для практического владения разговорной, деловой и научной речью;
- Раскрыть структурные особенности построения научно-технических текстов по соответствующей специальности для работы с оригинальными источниками с целью извлечения информации;
- Продемонстрировать актуальность активных методов обучения для самостоятельного поиска и извлечения информации на русском языке и ее дальнейшего применения в профессиональной сфере;

## 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования
УК-3	готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	1,2,3
<b>Планируемые результаты обучения</b> Знать: 1) межкультурные особенности ведения научной деятельности 2) правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения 3) требования к оформлению научных трудов, принятых в международной практике Уметь: 1) осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической форме научной направленности (доклад, сообщение, презентация, дебаты, круглый стол) 2) писать научные статьи, тезисы, рефераты 3) читать оригинальную литературу на русском языке в соответствующей отрасли знания 4) извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения: доклад, лекция, интервью, дебаты и др.) 5) четко и ясно излагать свою точку зрения на русском языке Владеть: 1) навыками обработки большого объема русскоязычной информации 2) умениями написания работ на русском языке для публикации в различных журналах		
УК-4	готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	1,2,3
<b>Планируемые результаты обучения</b> Знать: 1) способы работы с информацией из различных источников, включая сетевые ресурсы сети Интернет, для решения профессиональных задач 2) правила оформления заявок на участие в международных конференциях Уметь: 1) осуществлять целенаправленный поиск информации о новейших научных и технологических достижениях в сети Интернет и из других источников 2) собирать, обрабатывать и интерпретировать данные современных научных исследований,		

Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования
	необходимых для формирования выводов по соответствующим научным и профессиональным проблемам	
	Владеть: 1) навыками, методами и технологиям научной коммуникации на русском языке как иностранном	

**1.5. Дисциплины (практики) образовательной программы, в которых было начато формирование компетенций, указанных в п.1.4:**

Дисциплина базируется на компетенциях, сформированных на предыдущем уровне образования.

**2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
<b>Учебный модуль 1. Ознакомление с новыми языковыми явлениями и повторение языкового материала, изученного на предыдущих уровнях образования</b>			
Тема 1. Совершенствование произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании Правила чтения международной фонетической транскрипции, ритмика слова, ударение, редукция гласных. Оглушение звонких согласных в корне слова. Интонация повествовательных и вопросительных предложений. Род имён существительных. Подлежащее и сказуемое.	10		12
Тема 2. Актуальное членение предложения Части речи и члены предложения, структура повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений. Простые и сложные предложения, порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Выражение субъектно-предикативных отношений. Выражение объектных и обстоятельственных (временных) отношений. Выражение определительных и обстоятельственных (пространственных) отношений. Выражение обстоятельственных (целевых, причинно-следственных, условных и уступительных) отношений	10		10
Тема 3. Множественное число существительных. Местоимения. Наречия Способы образования множественного числа существительных. Одушевлённые и неодушевлённые существительные, личные, относительные, притяжательные и отрицательные местоимения. Степени сравнения наречий.	10		12
<b>Текущий контроль 1.</b> Индивидуальный опрос	2		
<b>Учебный модуль 2. Практическая грамматика русского языка в общетехнических текстах</b>			
Тема 4. Многофункциональные глаголы Употребление видов глагола. Инфинитивные конструкции со словами «можно» и «нужно». Глаголы движения с приставками и без приставок. Глаголы с постфиксом - ся. Употребление несовершенного и совершенного вида в прошедшем и будущем времени. Видо - временная система глаголов.	11		12
Тема 5. Падежная система русского языка Дательный падеж в значении адресата, в безличных конструкциях, при указании возраста. Творительный падеж для выражения места, в значении орудия действия. Предложный падеж в значении времени, места и объекта мысли и речи. Родительный падеж для обозначения места и начала движения. Основные значения родительного падежа. Адъективное управление.	11		10
Тема 6. Прилагательные, причастия Действительные причастия. Прямая и косвенная речь. Страдательные причастия полная и краткая формы прилагательных. Употребление инфинитива в конструкции с краткими прилагательными. Степени сравнения прилагательных. Деепричастия.	14		12
<b>Текущий контроль 2.</b> Тестирование	2		
<b>Промежуточная аттестация по дисциплине – зачет</b>	2		4
<b>Учебный модуль 3. Алгоритм работы над научно-техническим текстом</b>			

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
Тема 7. Чтение, анализ и перевод оригинальной технической литературы по специальности Виды чтения. Изучающее (полное и точное понимание содержания текста), просмотровое (ознакомление с тематикой текста и умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы), ознакомительное (умение проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации текста).	11		16
Тема 8. Формы и виды представления информации, извлеченной из научных текстов по специальности Работа над переводом, составление резюме и аннотации текста. В зависимости от вида чтения в качестве понимания прочитанного используются ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации	11		16
<b>Текущий контроль 3. Индивидуальный опрос</b>	2		
<b>Учебный модуль 4. Коммуникативная практика иностранного языка</b>			
Тема 9. Аспекты формирования монологической речи по специальности аспирантуры Построение высказываний по темам бытового общения и тематике изучаемых текстов. Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определение темы сообщения, доклада и т.п.	11		15
Тема 10. . Аспекты формирования диалогической речи по специальности аспирантуры Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах. Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, выражение благодарности и т.д.	11		16
Тема 11. Аспекты формирования письменных сообщений по тематике аспирантуры Построение письменных высказываний в виде статей, резюме, деловых писем, аннотаций. Уметь составить план - конспект прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования. В данном курсе письмо рассматривается как средство активизации усвоения языкового материала.	12		18
Тема 12. Аспекты формирования письменных сообщений по общебытовой тематике Правила оформления и написания писем личного характера. Написание деловых писем	12		18
<b>Текущий контроль 4. Индивидуальный опрос</b>	2		
<b>Промежуточная аттестация по дисциплине – экзамен</b>	<b>36</b>		<b>9</b>
<b>ВСЕГО:</b>	<b>180</b>		<b>180</b>

### 3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

#### 3.1. Лекции

не предусмотрено

#### 3.2. Практические и семинарские занятия

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
1	Виды чтения. Изучающее (полное и точное понимание)	2	3			2	2

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	содержания текста), просмотровое (ознакомление с тематикой текста и умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы), ознакомительное( умение проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации текста).						
2	Части речи и члены предложения, структура повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений. Простые и сложные предложения, порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Эллиптические предложения. Бессоюзное придаточное предложение. Четыре типа вопросительных предложений, способы выражения отрицания в технических текстах.	2	3			2	1
3	Регулярные и супплативные способы образования множественного числа существительных. Личные, относительные, притяжательные и отрицательные местоимения. Степени сравнения прилагательных.	2	5			2	4
4	Функции глаголов в предложении. Смысловый глагол, модальное значение, вспомогательный глагол (глагол-связка, эмфатическая функция). Модальные глаголы.	2	3			2	2
5	Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Пассивные конструкции. Условные предложения. Вспомогательные глаголы сослагательного наклонения. Инверсия.	2	3			2	2

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
6	Инфинитив, виды и формы. Функции в предложении. Синтаксические конструкции. Инфинитивные обороты. Причастия, виды и формы. Функции в предложении. Причастные обороты.	2	6			2	3
7	Виды чтения. Изучающее (полное и точное понимание содержания текста), просмотровое(ознакомление с тематикой текста и умение на основе извлеченной информации охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы), ознакомительное (умение проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации текста).	3	5			3	1
8	Работа над переводом, составление резюме и аннотации текста. В зависимости от вида чтения в качестве понимания прочитанного используются ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.	3	7			3	3
9	Построение высказываний по темам бытового общения и тематике изучаемых текстов. Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определение темы сообщения, доклада и т.п.	3	5			3	1
10	Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах. Структурирование дискурса: оформление введение в тему, развитие темы, смена	3	5			3	1

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, выражение благодарности и т.д.						
11	Построение письменных высказываний в виде статей, резюме, деловых писем, аннотаций. Уметь составить план-конспект прочитанного в форме назывных предложений, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования. В данном курсе письмо рассматривается как средство активизации усвоения языкового материала.	3	5			3	2
12	Правила оформления и написания писем личного характера. Написание деловых писем.	3	7			3	4
<b>ВСЕГО:</b>			<b>57</b>				<b>26</b>

**3.3. Лабораторные занятия**  
не предусмотрено

#### 4. КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

не предусмотрено

#### 5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Номера учебных модулей, по которым проводится контроль	Форма контроля знаний	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во
1	Индивидуальный опрос	2	1				
2	Тестирование	2	1				
3,4	Индивидуальный опрос	3	2				

#### 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Виды самостоятельной работы обучающегося	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
Усвоение теоретического материала	2	23			2	27
	3	19			3	43
Подготовка к практическим занятиям	2	24			2	27
	3	19			3	44
Подготовка к зачетам	2	2			2	4
Подготовка к экзаменам	3	36			3	9
<b>ВСЕГО:</b>		<b>87+36</b>				<b>141+13</b>



## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

не предусмотрено

### 7.2. Система оценивания успеваемости и достижений обучающихся для промежуточной аттестации

традиционная

балльно-рейтинговая

## 8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Учебная литература

#### а) основная учебная литература

1. Скорикова Т.П. Практикум по русскому языку и культуре речи [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Скорикова Т.П.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2014.— 100 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/31615>.— ЭБС «IPRbooks»

#### б) дополнительная учебная литература

2. Рогачева Е.Н. Русский язык. В помощь преподавателю. Конспекты занятий [Электронный ресурс]: приложение к учебному пособию Рогачева Е.Н., Фролова О.А. «Русский язык. Орфография, морфология. Второй уровень владения языком»/ Рогачева Е.Н.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 262 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30553>.— ЭБС «IPRbooks»,
3. Киссюк В.В. Говорить правильно, говорить красиво [Электронный ресурс]: учебное пособие по культуре речи и стилистике русского языка/ Киссюк В.В. – М.:Московский государственный строительный университет, 2015. – 80с. <http://www.iprbookshop.ru/30428>.— ЭБС «IPRbooks»

### 8.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Суворова, Е.С. Русский язык и культура речи.Часть1 [Текст]: учебно-методическое пособие (орфография, орфоэпия, морфология. синтаксис)/ Е.С.Суворова. – СПб, РИО СПбГТУРП, 2010. – 48 с.
2. Суворова, Е.С. Русский язык и культура речи.Часть1 [Текст]: учебно-методическое пособие (орфография, орфоэпия, морфология. синтаксис)/ Е.С.Суворова. – СПб, РИО СПбГТУРП, 2010. – 48 с.
3. Суворова, Е.С. Русский язык и культура речи.Часть2 [Текст]: учебно-методическое пособие (стилистика)/ Е.С.Суворова. – СПб, РИО СПбГТУРП, 2011. – 47 с.

### 8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

- Онлайн-словарь ABBYY Lingvo-Online - английский, русский, немецкий. [lingvopro.abbyyonline.com](http://lingvopro.abbyyonline.com)
- Multitran (Мультитран) - Многоязычный Онлайн Переводчик ... [radugaslov.ru/multitran.htm](http://radugaslov.ru/multitran.htm).
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/> материалы BBC для отработки навыков использования лексики и грамматики, навыков чтения, аудирования и письма на общую и деловую тематику.

### 8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

- Microsoft Windows 8.1
- Microsoft Office Professional 2013

### 8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

- аудитория с мультимедийным комплексом и выходом в интернет
- видеопроектор с экраном

### 8.6. Иные сведения и (или) материалы

- тренировочные тесты

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся	Организация деятельности обучающегося
Практические занятия	Обучение различным видам речевой коммуникации – процесс взаимосвязанный и осуществляется с учетом специфики каждого из них. Определяющим фактором в достижении установленного уровня того или иного вида речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения русским языком
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа, дополняя аудиторную работу аспирантов, призвана решать задачи по совершенствованию навыков и умений русскоязычного научно-профессионального общения, приобретенного в аудитории под руководством преподавателя. Самостоятельная работа осуществляется аспирантом (соискателем) в течение всего учебного года в виде: проработки теоретического материала (грамматического и лексического) по конспекту и учебной литературе; выполнение домашних заданий, которые логически дополняют аудиторную работу аспирантов, включает в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках определенной темы выполнение заданий на закрепление материала подготовка к практическим занятиям, дискуссиям, тестам. Контроль самостоятельной работы аспиранта (соискателя) организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя. Контроль выполнения текущей и творческой самостоятельной работы

## 10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 10.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

#### 10.1.1. Показатели оценивания компетенций на этапах их формирования

Код компетенции / этап освоения	Показатели оценивания компетенций	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
УК-3 (1,2,3)	1. Демонстрирует достаточные знания по русскому языку для ведения профессиональной научной деятельности в межкультурной коммуникации 2. Обладает необходимыми знаниями лексического и грамматического материала по русскому языку 3. Имеет достаточные навыки монологической и диалогической речи научной направленности на русском языке	1. Письменное типовое задание  2. Устное типовое задание	1. Письменное типовое задание: а) текстовые задания по темам (2 варианта) б) статьи для реферирования (2 варианта) 2. Текстовые задания для устного пересказа а) экзамен (2 варианта) б) зачет (2 варианта) 3. Перечень вопросов для устного собеседования (10 вопросов)
УК-4 (1,2,3)	1. Правильно оформляет научные труды на русском языке, принятые в международной практике 2. Демонстрирует навыки правильного оформления заявок на участие в международных конференциях	Письменное типовое задание	Перечень вопросов а) по оформлению статьи на русском языке (5 вопросов) б) по оформлению заявки для участия в

Код компетенции / этап освоения	Показатели оценивания компетенций	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
			международной конференции (5 вопросов)

### 10.1.2. Описание шкал и критериев оценивания сформированности компетенций

#### Критерии оценивания сформированности компетенций

Оценка по традиционной шкале	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Отлично	Обучающийся показывает всесторонние, систематические и глубокие знания по лексике и грамматике русского языка. Правильно использует их в совещаниях и докладах на русском языке, показывает хорошие навыки ведения монолога, используя терминологическую лексику по своей специальности	Качество исполнения всех элементов письменного задания по русскому языку полностью соответствует всем требованиям программы
Хорошо	Обучающийся показывает достаточный уровень знаний в пределах основного учебного материала по русскому языку. Выполняет предусмотренные задания без существенных ошибок. Погрешности при выполнении экзаменационных заданий (устный пересказ с листа знакомого русского текста, беседа с преподавателем о своей научной деятельности) устраняет без помощи преподавателя	Письменная работа (пересказ русского текста, реферирование незнакомой статьи по специальности) выполнены в соответствии с заданием. Допущенные ошибки не существенны, и не носят систематический характер. Нет отступлений от правил оформления перевода и реферирования статей
удовлетворительно	Обучающийся показывает знания основного учебного материала по русскому языку в минимальном объеме. При выполнении устных заданий допускает большое количество не принципиальных ошибок, которые не всегда устраняет самостоятельно, без наводящих вопросов.	Задание выполнено полностью, но с многочисленными ошибками по лексике и грамматике русского языка. Многие ошибки обучающийся может устранить при наводящих вопросах преподавателя
неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает пробелы в знании основного учебного материала по русскому языку, допускает принципиальные ошибки в выполнении устных заданий. Не может исправить многочисленные ошибки, не владеет навыками ведения диалога	Грубые многочисленные ошибки при переводе текста или частичное выполнение перевода, неумение реферировать незнакомую статью на русском языке
Зачтено	Обучающийся твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей при изложении русского текста по специальности	
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует только отрывочные знания по лексике, грамматике русского языка. Не может пересказать текст на русском языке по специальности	

## 10.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

### 10.2.1. Перечень вопросов письменных экзаменационных типовых заданий, разработанный в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка вопросов	№ темы
1	Переведите текст по специальности (2000 печатных знаков).	7
2	Прореферируйте следующую статью (1500 печатных знаков).	8

### Вариант письменных заданий, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

#### 1. Прочитайте и переведите текст со словарем

##### Кредиторы

Основными кредиторами на международных рынках капитала выступают хозяйствующие субъекты развитых стран. Крупнейшими среди них являются Япония, Германия, Швейцария. В 2000-е годы к ним присоединился ряд развивающихся стран: КНР, Саудовская Аравия, РФ. В 1990-е годы развитые страны в целом имели положительное сальдо по текущим статьям платёжных балансов на сумму свыше 170 млрд.долл., что позволило им выступать чистыми кредиторами. Развивающиеся страны сводили текущие операции с крупными дефицитами в размере 25 - 121 млрд.долл. Только в 2000-е годы ситуация изменилась. У развивающихся стран сальдо балансов текущих операций стало положительным, а у развитых – отрицательным.

Кредиторы с большей степенью осторожности анализируют возможности предоставления кредитов и займов. Фактор платёжеспособности остаётся одним из серьёзных ограничителей предоставления финансовых средств. Это сдерживало чистый приток капитала в развивающиеся страны.

Получение средств на международных рынках капитала происходит на определённых условиях. Условия кредита на международных рынках капитала представляют собой сложный комплекс различных показателей. Однако основным из них является «цена», сроки и валюты расчётов». «Цена» кредита складывается из процентной ставки.

#### 2. Прочитайте и прореферируйте следующую статью

##### Позиция промышленности в ВМП

Одна из существенных тенденций мирового хозяйства – изменение места главной сферы материального производства – обрабатывающей промышленности в различных группах стран мирового хозяйства. С 1970-х годов отмечается ясно выраженная тенденция сокращения доли обрабатывающей промышленности в ВВП большинства развитых стран. Поддержание уровня промышленной активности обеспечивается за счёт развивающихся стран.

Процесс понижения доли обрабатывающей промышленности в странах Запада получил название «деиндустриализации», хотя широкое применение техники в сфере услуг позволяет говорить о новом этапе индустриализации. Нередко это явление связывают с интернационализацией, глобальной экономической активностью в национальных хозяйствах, открытостью экономики и торговли. Однако оно является характерной чертой развития хозяйств и технического прогресса на высокой стадии экономического развития и мало связано с торговлей промышленных и периферийных стран.

Снижение доли обрабатывающей промышленности затрагивает прежде всего старые промышленные страны, а также ряд периферийных стран, в которых произошло снижение масштабов промышленной деятельности. В развитых странах процесс снижения доли обрабатывающей промышленности начался с США, при этом её производство опережало рост ВВП в 1,2 раза за 1950-2000гг.

### 10.2.2. Перечень устных типовых экзаменационных и зачетных заданий, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

### Вариант устных заданий для экзамена, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

Прочитайте и устно переведите следующий текст

##### Русский музей

В Санкт-Петербурге на площади Искусств находится известный во всём мире Русский музей. В этом музее собраны произведения искусства, созданные русскими мастерами.

Русский музей имеет богатую историю. Музей находится в Михайловском дворце, который был построен в XIX веке для младшего брата русского императора Александра I, Михаила Павловича, поэтому дворец называется Михайловским дворцом. Дворец построен по проекту талантливого архитектора Карла Росси.

Уже в XIX веке в Михайловском дворце начали собирать коллекцию живописи и скульптуры. Здесь часто бывали известные художники, архитекторы, музыканты, поэты, учёные. В 1895 году в Михайловском дворце был основан музей где были собраны произведения русского искусства из многих петербургских дворцов, Академии художеств, частных коллекций. Открытие музея в 1898 году стало большим событием в культурной жизни России.

Коллекция Русского музея огромна. В 120 залах музея находится более 14 тысяч картин лучших художников. Это иконы, портреты, пейзажи, картины на исторические сюжеты и картины которые показывают реальную жизнь России в разные времена. В Русском музее можно увидеть картины таких великих русских художников, как К. Брюллов «Последний день Помпеи», И. Айвазовский «Девятый вал», И. Репин «Бурлаки на Волге» И. Шишкин «Карабельная роща», А. Куинджи «Лунная ночь на Днепре» и др.

В Русском музее находятся не только картины, но и другие сокровища русской национальной культуры: скульптура, мебель, посуда, игрушки, монеты и т.д. Коллекция расположена в прекрасных залах, которые сами по себе являются произведениями искусства. Русский музей стал одним из главных достопримечательностей Санкт-Петербурга. Каждый год в музее бывает более 1,5 миллиона человек.

### **Вариант устных заданий для зачета, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций**

Прочитайте и устно переведите следующий текст

Первая премия

В 1888 году Парижская Академия наук объявила конкурс на лучшую научную работу, посвящённую вращению твёрдого тела вокруг неподвижной точки. Вращательным движением учёные интересовались давно. Многие были уже изучены, но многое оставалось необъяснимым и во второй половине XIX века. Тема парижского конкурса была серьёзной и важной. Победителя конкурса ждала премия в 3000 франков.

Жюри внимательно изучило все рукописи, присланные на конкурс, и определило лучшую работу.

Автор этой работы показал не только большой математический талант, но и большую эрудицию. Он использовал в своей работе самые новые достижения математики того времени. Работа так понравилась членам жюри, что они предложили увеличить сумму премии до 5000 франков.

Когда открыли конверт с именем автора, то члены жюри с удивлением узнали, что лучшую работу написала Софья Васильевна Ковалевская – единственная в то время женщина – профессор математики, русская преподавательница Стокгольмского университета.

Это был триумф, который сразу поставил С.В. Ковалевскую выше всех женщин, занимавшихся до неё математикой. Но путь Софьи Васильевны к этому триумфу был долгим и трудным.

### **Перечень вопросов для устного собеседования на экзамене, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций**

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Какой вуз Вы закончили?	Я закончил Высшую школу технологии и энергетики Санкт-Петербургского Государственного Университета промышленных технологий и дизайна.
2	В каком году Вы закончили вуз?	В 2016 году.
3	Какова сфера Ваших научных интересов? В каком научном направлении Вы уже работаете и что собираетесь исследовать?	Я работаю в экономической сфере логических цепочек.
4	Кто являлся Вашим научным руководителем в вузе?	Профессор Терешкина Татьяна Руфьевна.
5	Кто является Вашим научным руководителем в аспирантуре?	Профессор Терешкина Т.Р. также мой научный руководитель и в аспирантуре.
6	У Вас уже есть научные труды? Они опубликованы? Где? Когда?	Да, мы опубликовали две научные статьи в международных журналах в 2017 году.
7	Вы проводили научные эксперименты в своей области?	Тема моих исследований не связана с экспериментальной работой.
8	Чем Вы занимаетесь на данном этапе своей научной деятельности?	Сейчас я занят сбором научной информации по моему направлению.

9	Принимали ли Вы участие в научных конференциях?	Да, мы посылали доклад на конференцию в 2017 году.
10	Конференции проходили в нашей стране или за рубежом?	Она проходила в Финляндии.

**Перечень вопросов по оформлению статьи на иностранном языке:**

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Как Вы оформляете начало статьи?	Указываем всех авторов с их регалиями и даем название статьи.
2	Какое количество ключевых слов должна включать статья?	Организаторы сообщают эту цифру в требованиях.
3	Что такое аннотация статьи?	Сжатое содержание в 10-12 предложениях с основными выводами.
4	Как правильно оформить текстовый материал статьи?	Нужно следовать всем требованиям, заявленным организаторами.
5	Есть ли ограничения по количеству используемой литературы?	Как правило, нет.

**Перечень вопросов по оформлению заявки на участие в международной конференции:**

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Где Вы находите информацию о научных конференциях?	Обычно, в Интернете или в специальных журналах.
2	Как Вы оформляете свое имя и статус?	Мое имя Рауль Вальдес. Я – аспирант.
3	Напишите название своего доклада.	(аспирант выполняет задание в письменном виде.)
4	Сколько времени Вам нужно для доклада?	Около 20 минут.
5	Где Вы сейчас работаете?	Я не работаю, я только учусь в аспирантуре.

**10.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности), характеризующих этапы формирования компетенций**

**10.3.1. Условия допуска обучающегося к сдаче экзамена и зачета и порядок ликвидации академической задолженности**

Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

**10.3.2. Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине**

устная  письменная  компьютерное тестирование  иная

**10.3.3. Особенности проведения экзамена и зачета**

Для подготовки письменных ответов аспиранту отводится по 45 минут на каждое задание. Сдача устных заданий проводится без подготовки.